DECIZII

DECIZIA (UE) 2018/1034 A CONSILIULUI

din 16 iulie 2018

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit în temeiul Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește proiectul de decizie nr. x/xxxx a comitetului respectiv

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) ([1]) (denumit în continuare „acordul") a fost încheiat de Uniune prin Decizia Consiliului din 3 octombrie 2002 ([2]) și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2003 ([3]).

(2) În temeiul articolului 24 alineatul (2) litera (b) din acord, comitetul mixt instituit în temeiul articolului 23 din acord (denumit în continuare „comitetul mixt") modifică sau adaptează documentele de control și alte modele de documente stabilite în anexele la acord. Pentru a încorpora viitoarele măsuri luate în cadrul Uniunii și în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (c) din acord, comitetul mixt modifică sau adaptează anexa 1 privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători și anexa 2 privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor. În conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (e) din acord, comitetul mixt modifică sau adaptează, de asemenea, cerințele privind dispozițiile sociale.

(3) Ultima actualizare a legislației Uniunii încorporate în acord, care a fost introdusă prin Decizia nr. 1/2011 a Comitetului mixt ([4]), ia în considerare actele Uniunii adoptate până la sfârșitul anului 2009.

(4) Comitetul mixt urmează să adopte, în cadrul reuniunilor sale din 2018, o decizie de actualizare a acordului pentru a ține seama de progresele legislative și tehnice.

(5) Decizia (UE) 2016/1146 ([5]) a Consiliului a stabilit poziția Uniunii Europene cu privire la un proiect de decizie a comitetului mixt, luând în considerare actele Uniunii adoptate până la sfârșitul anului 2015.

(6) În cursul negocierilor cu celelalte părți contractante ([6]) la acord, a reieșit clar necesitatea introducerii unor modificări în textul aprobat de Consiliu. Acestea au vizat, în special, relația dintre normele Uniunii în ceea ce

([1]) JO L 321, 26.11.2002, p. 13.
([2]) Decizia 2002/917/CE a Consiliului din 3 octombrie 2002 privind încheierea Acordului Interbus referitor la transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze (JO L 321, 26.11.2002, p. 11).
([3]) Informare privind intrarea în vigoare a Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (JO L 321, 26.11.2002, p. 44).
([4]) Decizia nr. 1/2011 a Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze din 11 noiembrie 2011 de adoptare a propriului regulament de procedură și de adaptare a anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor și a cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord (JO L 8, 12.1.2012, p. 38).
([5]) Decizia (UE) 2016/1146 a Consiliului din 27 iunie 2016 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit în temeiul Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus), în ceea ce privește proiectul de decizie nr. 1/2016 a comitetului respectiv (JO L 189, 14.7.2016, p. 48).
([6]) Părțile contractante la Acordul Interbus sunt Uniunea Europeană, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Republica Moldova, Muntenegru, Republica Turcia și Ucraina.

privește tahograful inteligent și Acordul european privind activitatea echipajelor vehiculelor care efectuează transporturi rutiere internaționale (AETR) („Acordul AETR”) și, având în vedere situația anumitor părți contractante la Acordul Interbus, o perioadă de tranziție în privința valorii despăgubirii stabilite la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]).

(7) Este oportun să se abroge Decizia (UE) 2016/1146 a Consiliului și să se stabilească o nouă poziție care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt, în cadrul reuniunilor sale din 2018, având în vedere că decizia care urmează să fie adoptată de către comitetul respectiv va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.

(8) Prin urmare, poziția Uniunii în cadrul reuniunilor comitetului mixt din 2018 ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie atașat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor comitetului mixt instituit în temeiul articolului 23 din Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) se bazează pe proiectul de decizie a comitetului mixt, atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia (UE) 2016/1146 a Consiliului se abrogă.

Articolul 3

Prezenta decizie și decizia comitetului mixt se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2018.

Pentru Consiliu

Președintele

J. BOGNER-STRAUSS

([1]) Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).

PROIECT

DECIZIA NR. x/xxxx ([1]) A COMITETULUI MIXT INSTITUIT ÎN TEMEIUL ACORDULUI PRIVIND TRANSPORTUL INTERNAȚIONAL OCAZIONAL DE CĂLĂTORI CU AUTOCARE ȘI AUTOBUZE (ACORDUL INTERBUS)

din [ADAUGĂ DATA]

de adaptare a articolului 8 din acord și a anexelor 1, 2, 3 și 5 la acord, de adaptare a „Modelului de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 4 și anexa 1”, de introducere a unui „Model de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011” și de abrogare a Recomandării nr. 1/2011 a Comitetului mixt

COMITETUL MIXT,

având în vedere Acordul privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) ([2]), astfel cum a fost actualizat prin Decizia nr. 1/2011 a Comitetului mixt ([3]), în special articolul 24 din acord,

întrucât:

(1) Articolul 23 din Acordul Interbus (denumit în continuare „acordul”) instituie un comitet mixt (denumit în continuare „comitetul mixt”) pentru a facilita gestionarea acordului.

(2) În conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (b) din acord, comitetul mixt modifică sau adaptează documentele de control și alte modele de documente prevăzute în anexele la acord. Pentru a încorpora viitoarele măsuri luate în cadrul Uniunii și în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (c) din acord, comitetul mixt modifică sau adaptează anexele privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor, precum și anexa 1 privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători. În conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (e) din acord, comitetul mixt modifică sau adaptează, de asemenea, cerințele privind dispozițiile sociale. În acest scop, comitetul mixt ar trebui să acționeze atunci când este necesar ca acordul să fie actualizat pentru a ține seama de progresele tehnice și legislative.

(3) Ultima actualizare a legislației Uniunii încorporate în acord, care a fost introdusă prin Decizia nr. 1/2011 a Comitetului mixt, ia în considerare actele Uniunii adoptate până la sfârșitul anului 2009. A venit momentul să se includă noile măsuri pe care Uniunea le-a adoptat ulterior.

(4) Recomandarea nr. 1/2011 a Comitetului mixt ([4]) prevede utilizarea unui raport tehnic pentru verificarea în trafic a autobuzelor și autocarelor. Aceasta a devenit caducă și, prin urmare, ar trebui abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cerințele privind dispozițiile sociale prevăzute la articolul 8 din acord, condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători prevăzute în anexa 1 la acord, standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor prevăzute în anexa 2 la acord, Modelul documentului de control pentru serviciile ocazionale exceptate de la autorizare prevăzut în anexa 3 la acord, Modelul autorizației pentru servicii ocazionale neliberalizate prevăzut în anexa 5 la acord sunt adaptate în conformitate cu anexa la prezenta decizie. De asemenea, Modelul de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 4 și anexa 1 este adaptat în conformitate cu anexa la prezenta decizie. În plus, se adaugă la acord un „Model de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011”.

([1]) Numărul și anul viitoarei decizii a comitetului mixt apar sub forma „x/xxxx”. Forma anterioară era „1/2016”.
([2]) JO L 321, 26.11.2002, p. 13.
([3]) Decizia nr. 1/2011 a Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze din 11 noiembrie 2011 de adoptare a propriului regulament de procedură și de adaptare a anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor și a cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord (2012/25/UE) (JO L 8, 12.1.2012, p. 38).
([4]) Recomandarea nr. 1/2011 a Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze din 11 noiembrie 2011 privind utilizarea unui raport tehnic pentru autocare și autobuze în vederea facilitării monitorizării dispozițiilor articolelor 1 și 2 din anexa 2 la acord (JO L 8, 12.1.2012, p. 46).

Articolul 2

(1) Apendicele la Acordul Interbus, și anume „Modelul de declarație a părților contractante la Acordul Interbus privind articolul 4 și anexa 1” este adaptat și mutat într-o nouă anexă 6 la Acordul Interbus.

(2) O nouă anexă 6 se adaugă la Acordul Interbus, după cum urmează:

„*ANEXA 6*

Modele de declarații ale părțile contractante la Acordul Interbus

Condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători

DECLARAȚIA ..... (numele părții contractante) CU PRIVIRE LA articolul 4 ȘI ANEXA 1

Cele patru condiții stabilite în capitolul I din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului (JO L 300, 14.11.2009, p. 51):

(a) au fost introduse în legislația națională prin

..... (trimitere la actul cu putere de lege);

(b) vor fi introduse în legislația națională

..... (data).

Model de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).

(a se întocmi în termen de două luni de la adoptarea Deciziei nr. x/xxxx a Comitetului mixt instituit în temeiul Acordului Interbus)

DECLARAȚIA ..... (numele părții contractante)

1. În ceea ce privește articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011, legislația națională în vigoare a declarantului stabilește următoarele limite maxime pentru despăgubiri în caz de deces, inclusiv pentru cheltuieli rezonabile de înmormântare, pentru vătămare corporală, precum și pentru pierderea sau deteriorarea bagajelor ca urmare a accidentelor rezultate în urma utilizării autobuzului sau autocarului, care sunt de minimum:

   — ..... EUR (sau echivalentul în moneda națională) per pasager;

   — ..... EUR (sau echivalentul în moneda națională) per bagaj.

2. Legislația națională în vigoare a declarantului prevede că, în cazul unor daune materiale provocate unui scaun cu rotile, altor echipamente de mobilitate sau dispozitive de asistare, valoarea despăgubirilor este egală cu costul de înlocuire sau de reparare a echipamentului pierdut sau deteriorat?

   DA ☐ NU ☐

3. Se preconizează că valorile financiare prevăzute la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 181/2011, precum și despăgubirile în caz de daune provocate unui scaun cu rotile, altor echipamente de mobilitate sau dispozitive de asistare se adaptează de către declarant la cerințele regulamentului până la ..... (data, în termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a Deciziei nr. x/xxxx a Comitetului mixt în temeiul Acordului Interbus sau, după caz, în termen de cel mult trei ani de la data ratificării Acordului Interbus de către o nouă parte contractantă).”

Articolul 3

Recomandarea nr. 1/2011 a Comitetului mixt se abrogă.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, [SE ADAUGĂ DATA].

Pentru Comitetul mixt

Președintele *Secretarul*

ANEXĂ

Adaptarea articolului 8 privind dispozițiile sociale, a anexei 1 privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, a anexei 2 privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor, a anexei 3 privind modelul documentului de control pentru serviciile ocazionale exceptate de la autorizare și a anexei 5 privind modelul autorizației pentru servicii ocazionale neliberalizate, adaptarea „Modelului de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 4 și anexa 1", precum și introducerea unui „Model de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011" [1]

1. La articolul 8 din acord, lista actelor Uniunii se modifică după cum urmează:

   (a) trimiterea la Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului se înlocuiește cu următorul text:

   „— Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 8), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1161/2014 din 30 octombrie 2014 (JO L 311, 31.10.2014, p. 19), care se aplică până la data la care devine aplicabil Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 (JO L 60, 28.2.2014, p. 1).

   În locul Regulamentului (CEE) nr. 3821/85, se pot aplica norme echivalente ale Acordului AETR, inclusiv ale protocoalelor la acesta";

   (b) se adaugă următorul act al Uniunii:

   „— Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 privind tahografele în transportul rutier, de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere (JO L 60, 28.2.2014, p. 1), care se aplică de la data la care devin aplicabile actele de punere în aplicare menționate la articolul 46 din regulamentul respectiv.

   În locul Regulamentului (UE) nr. 165/2014, se pot aplica normele aplicabile ale Acordului AETR, inclusiv ale protocoalelor la aceasta, fără a aduce atingere articolului 13 din acordul AETR."

2. În anexa 1 la acord, lista actelor Uniunii se înlocuiește cu următorul text:

„Regulamentul (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 3821/85 și (CE) nr. 2135/98 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului (JO L 102, 11.4.2006, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 (JO L 60, 28.2.2014, p. 1);

Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului (JO L 300, 14.11.2009, p. 51), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 517/2013 al Consiliului din 13 mai 2013 (JO L 158, 10.6.2013, p. 1);

Regulamentul (CE) nr. 1073/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața internațională a serviciilor de transport cu autocarul și autobuzul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 (JO L 300, 14.11.2009, p. 88), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 517/2013 al Consiliului din 13 mai 2013 (JO L 158, 10.6.2013, p. 1);

Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).

În cursul unei perioade de tranziție de până la trei ani de la data adoptării Deciziei Comitetului mixt x/xxx, orice parte contractantă alta decât Uniunea Europeană poate alege să aplice, în locul articolului 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011, dispozițiile sale naționale în domeniile vizate de acest articol. Pentru a beneficia de această perioadă de tranziție, partea contractantă interesată informează secretariatul Comitetului mixt în acest scop, prin intermediul „Modelului de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011" prevăzut în anexa 6, completat corespunzător și semnat, în termen de două luni de la adoptarea deciziei Comitetului mixt x/xxxx.".

[1] Adaptarea actelor ține seama de noile măsuri adoptate de Uniunea Europeană până la 31 decembrie 2015.

3. Anexa 2 la acord se modifică după cum urmează:

(a) articolul 1 se modifică după cum urmează:

(i) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) inspecțiile tehnice auto pentru autovehicule și remorcile acestora:

— Directiva 2014/45/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind inspecția tehnică periodică a autovehiculelor și a remorcilor acestora și de abrogare a Directivei 2009/40/CE (JO L 127, 29.4.2014, p. 51), care se aplică de la 20 mai 2018;

— Directiva 2014/47/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind controlul tehnic în trafic al vehiculelor comerciale care circulă în Uniune și de abrogare a Directivei 2000/30/CE (JO L 127, 29.4.2014, p. 134), care se aplică de la 20 mai 2018;"

(ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) dimensiunile maxime și greutățile maxime:

— Directiva 96/53/CE a Consiliului din 25 iulie 1996 de stabilire, pentru anumite vehicule rutiere care circulă în interiorul Comunității, a dimensiunilor maxime autorizate în traficul național și internațional și a greutății maxime autorizate în traficul internațional (JO L 235, 17.9.1996, p. 59), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva (UE) 2015/719 a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2015 (JO L 115, 6.5.2015, p. 1).

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

— Regulamentul (UE) nr. 1230/2012 al Comisiei din 12 decembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele de omologare de tip pentru masele și dimensiunile autovehiculelor și ale remorcilor acestora și de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 353, 21.12.2012, p. 31);";

(iii) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) aparatura de înregistrare în transportul rutier:

— Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 8), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1161/2014 al Comisiei din 30 octombrie 2014 (JO L 311, 31.10.2014, p. 19) sau norme echivalente stabilite de Acordul AETR, inclusiv de protocoalele la acesta, care se aplică până la data la care devine aplicabil Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 (JO L 60, 28.2.2014, p. 1).

În locul Regulamentului (CEE) nr. 3821/85, se pot aplica norme echivalente ale Acordului AETR, inclusiv ale protocoalelor la acesta;

— Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 privind tahografele în transportul rutier, de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere (JO L 60, 28.2.2014, p. 1), care se aplică de la data la care devin aplicabile actele de punere în aplicare menționate la articolul 46 din regulamentul respectiv.

În locul Regulamentului (UE) nr. 165/2014, se pot aplica normele aplicabile ale Acordului AETR, inclusiv ale protocoalelor la aceasta, fără a aduce atingere articolului 13 din acordul AETR.".

(b) articolul 2 se modifică după cum urmează:

(i) rubricile și trimiterile dintre primul paragraf și tabel se înlocuiesc cu următorul text:

„Emisii de gaze de eșapament:

— Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor (JO L 171, 29.6.2007, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 459/2012 al Comisiei din 29 mai 2012 (JO L 142, 1.6.2012, p. 16);

— Regulamentul (CE) nr. 595/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2009 privind omologarea de tip a autovehiculelor și a motoarelor cu privire la emisiile provenite de la vehicule grele (Euro VI) și accesul la informații privind repararea și întreținerea vehiculelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 și a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE (JO L 188, 18.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 133/2014 al Comisiei din 31 ianuarie 2014 (JO L 47, 18.2.2014, p. 1);

Emisii sonore:

— Directiva 70/157/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la nivelul de zgomot admis și la sistemul de evacuare al autovehiculelor (JO L 42, 23.2.1970, p. 16), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2013/15/UE a Consiliului din 13 mai 2013 (JO L 158, 10.6.2013, p. 172), care se aplică până la 30 iunie 2027 sub rezerva articolului 14 din Regulamentul (UE) nr. 540/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014;

— Regulamentul (UE) nr. 540/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind nivelul sonor al autovehiculelor și al amortizoarelor de zgomot de înlocuire, de modificare a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivei 70/157/CEE (JO L 158, 27.5.2014, p. 131), care se aplică, în conformitate cu articolul 15 din regulamentul menționat, de la 1 iulie 2016, 1 iulie 2019 și 1 iulie 2027;

Dispozitive de frânare:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Pneuri:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Dispozitive de iluminat și de semnalizare luminoasă:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Rezervoare de combustibil:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Oglinzi retrovizoare:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Centuri de siguranță – instalare:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Centuri de siguranță – ancorajele centurilor de siguranță:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Scaune:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Amenajare interioară (prevenirea riscului de propagare a focului):

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Amenajare interioară (ieșiri de urgență, accesibilitate, dimensiunea scaunelor, rezistența suprastructurii etc.):

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

Sisteme avansate de frânare de urgență:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

— Regulamentul (UE) nr. 347/2012 al Comisiei din 16 aprilie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de omologare de tip pentru anumite categorii de autovehicule în legătură cu sistemele avansate de frânare de urgență (JO L 109, 21.4.2012, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/562 al Comisiei din 8 aprilie 2015 (JO L 93, 9.4.2015, p. 35);

Sistem de avertizare la trecerea involuntară peste liniile de separare a benzilor de circulație:

— Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166 al Comisiei din 3 februarie 2015 (JO L 28, 4.2.2015, p. 3);

— Regulamentul (UE) nr. 351/2012 al Comisiei din 23 aprilie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de omologare de tip pentru instalarea pe autovehicule a sistemelor de avertizare la trecerea involuntară peste liniile de separare a benzilor de circulație (JO L 110, 24.4.2012, p. 18).";

(ii) tabelul se înlocuiește cu următorul tabel:

„Rubrica	Regulamentul CEE-ONU (în ultima sa versiune aplicabilă)	Actul Uniunii
Emisiile de gaze de eșapament	49	Regulamentul (CE) nr. 715/2007, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 459/2012. Regulamentul (CE) nr. 595/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 133/2014.
Emisiile de zgomot	51	Directiva 70/157/CEE, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2013/15/UE a Consiliului, care se aplică până la 30 iunie 2027 sub rezerva articolului 14 din Regulamentul (UE) nr. 540/2014; Regulamentul (UE) nr. 540/2014, care se aplică, în conformitate cu articolul 15, de la 1 iulie 2016, 1 iulie 2019 și 1 iulie 2027.
Dispozitive de frânare	13	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.

Rubrica	Regulamentul CEE-ONU (în ultima sa versiune aplicabilă)	Actul Uniunii
Anvelope	54 117	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Dispozitive de iluminat și de semnalizare luminoasă	48	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Rezervoare de combustibil	34 58	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Oglinzi retrovizoare	46	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Centuri de siguranță – instalare	16	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Centuri de siguranță – ancoraje	14	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Scaune	17	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Amenajare interioară (prevenirea riscului de propagare a focului)	118	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Amenajare interioară (ieșiri de urgență, accesibilitate, dimensiunea scaunelor, rezistența suprastructurii etc.)	66 107	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166.
Sisteme avansate de frânare de urgență	131	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166; Regulamentul (UE) nr. 347/2012, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/562 al Comisiei.
Sistem de avertizare la trecerea involuntară peste liniile de separare a benzilor de circulație	130	Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2015/166; Regulamentul (UE) nr. 351/2012 al Comisiei.".

4. În anexa 3 la acord, textul notei de subsol se înlocuiește cu următorul text:

„A se completa cu: Albania (AL), Austria (A), Belgia (B), Bosnia și Herțegovina (BA), Bulgaria (BG), Cipru (CY), Republica Cehă (CZ), Croația (HR), Danemarca (DK), Estonia (EST), Finlanda (FIN), Franța (F), Germania (D), Grecia (GR), Irlanda (IRL), Italia (I), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (L), fosta Republică iugoslavă a Macedoniei (MK), Malta (MT), Republica Moldova (MD), Muntenegru (ME), Polonia (PL), Portugalia (P), Regatul Unit (UK), România (RO), Republica Slovacă (SK), Slovenia (SLO), Spania (E), Suedia (S), Turcia (TR), Țările de Jos (NL), Ucraina (UA), Ungaria (H)."

5. În anexa 5 la acord, textul notei de subsol se înlocuiește cu următorul text:

„A se completa cu: Albania (AL), Austria (A), Belgia (B), Bosnia și Herțegovina (BA), Bulgaria (BG), Cipru (CY), Republica Cehă (CZ), Croația (HR), Danemarca (DK), Estonia (EST), Finlanda (FIN), Franța (F), Germania (D), Grecia (GR), Irlanda (IRL), Italia (I), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (L), fosta Republică iugoslavă a Macedoniei (MK), Malta (MT), Republica Moldova (MD), Muntenegru (ME), Polonia (PL), Portugalia (P), Regatul Unit (UK), România (RO), Republica Slovacă (SK), Slovenia (SLO), Spania (E), Suedia (S), Turcia (TR), Țările de Jos (NL), Ucraina (UA), Ungaria (H)."

6. „Modelul de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 4 și anexa 1” atașat la acord este înglobat în noua anexă 6 la acesta, intitulată „Modele de declarații ale părților contractante la Acordul Interbus”. Conținutul modelului se modifică după cum urmează:

   (a) la alineatul (1), numărul alineatului se elimină și teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

   „Cele patru condiții stabilite în capitolul I din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului (JO L 300, 14.11.2009, p. 51).”.

   (b) se elimină alineatul (2).

7. Se adaugă următorul model de declarație în noua anexă 6 la acord:

„Model de declarație a părților contractante la Acordul Interbus cu privire la articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).

(a se întocmi în termen de două luni de la adoptarea Deciziei nr. x/xxxx a Comitetului mixt instituit în temeiul Acordului Interbus)

DECLARAȚIA ..... (Numele părții contractante)

1. În ceea ce privește articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 181/2011, legislația națională în vigoare a declarantului stabilește următoarele limite maxime pentru despăgubiri în caz de deces, inclusiv pentru cheltuieli rezonabile de înmormântare, pentru vătămare corporală, precum și pentru pierderea sau deteriorarea bagajelor ca urmare a accidentelor rezultate în urma utilizării autobuzului sau autocarului, care sunt de minimum:

   — ..... EUR (sau echivalentul în moneda națională) per pasager;

   — ..... EUR (sau echivalentul în moneda națională) per bagaj.

2. Legislația națională în vigoare a declarantului prevede că, în cazul unor daune materiale provocate unui scaun cu rotile, altor echipamente de mobilitate sau dispozitive de asistare, valoarea despăgubirilor este egală cu costul de înlocuire sau de reparare a echipamentului pierdut sau deteriorat?

   DA ☐ NU ☐

3. Se preconizează că valorile financiare menționate la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 181/2011, precum și despăgubirile în caz de daune provocate unui scaun cu rotile, altor echipamente de mobilitate sau dispozitive de asistare se adaptează de către declarant la cerințele regulamentului până la ..... (data, în termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a Deciziei nr. x/xxxx a Comitetului mixt în temeiul Acordului Interbus sau, după caz, în termen de cel mult trei ani de la data ratificării Acordului Interbus de către o nouă parte contractantă).”